
BATTERY PARK CITY
VERANO
2024

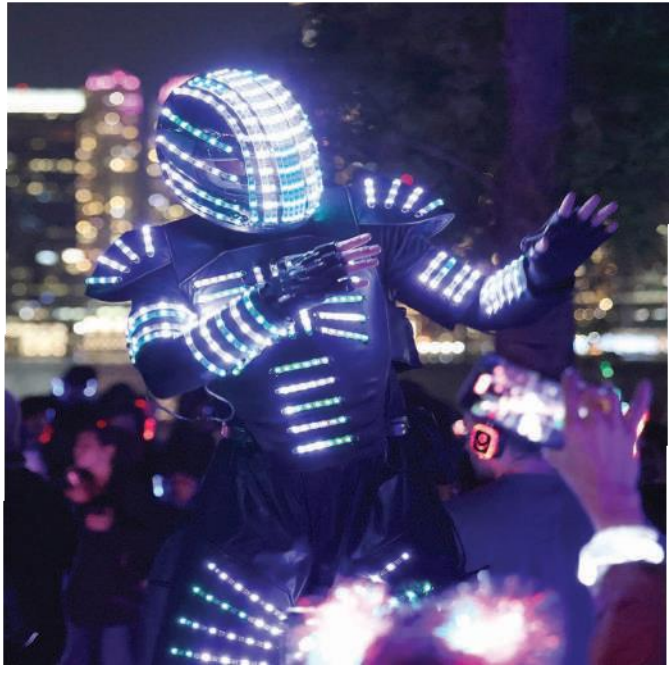
JUEVES, **02** DE MAY – SÁBADO, **04** DE MAY

FESTIVAL DE ARTE DE LUZ ILLUMINATION

7:30PM, BELVEDERE PLAZA

Escanee el código QR para confirmar su asistencia.

Sumérjase en un festival de luces al aire libre único en su tipo con **Illumination.nyc**. Vea Battery Park City con una luz totalmente nueva, interactúe con creaciones lumínicas, baile al son de DJ bajo las estrellas y asista a alguna actuación sorpresa. El show se cierra el 4 de mayo con una discoteca silenciosa temática de la Guerra de las Galaxias con **QuietEvents**. Los auriculares son gratuitos; se requiere identificación. Escanee el código QR para confirmar su asistencia.



SÁBADO, **04** DE MAY

DÍA DE AMOR POR MI PARQUE

11AM–12PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Invitamos a todos los ciudadanos científicos! Únase a voluntarios en los hermosos parques del Estado de Nueva York descargando la aplicación gratuita iNaturalist para conocer la gran diversidad de vida salvaje que habita en Battery Park City. Cada observación contribuye a documentar la biodiversidad de BPC. ¡Visite la mesa de información para más información y ayuda!

JUEVES, **09** DE MAY

CUERDAS EN EL HUDSON: CUARTETO NEBULOUS

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Nebulous es un cuarteto de cuerda tradicional en su instrumentación, pero con un sonido lejos de lo ordinario. Personifican la música que interpretan, creando a menudo arreglos y composiciones desde una perspectiva improvisada y nebulosa.



SÁBADO, **11** DE MAY

¡VAYA A PESCAR!
CELEBRACIÓN DE LA VIDA EN EL ESTUARIO DEL HUDSON EN BATTERY PARK CITY

10:30AM–1PM, BELVEDERE PLAZA

Únase a pescadores experimentados para practicar la pesca con devolución, y aprenda sobre la vida en el río Hudson. Ayude a observar e identificar los peces que capturamos, permitiéndonos compartir valiosos datos con grupos de investigación que monitorean la salud de nuestras aguas locales. La jornada también incluye un proyecto de arte y un paseo por la naturaleza. Además, no se pierda una actuación en vivo de **Birds of a Feather.**

10:30AM–1PM: PESCA CON DEVOLUCIÓN
10:30AM: PROYECTO DE ARTE
11AM: SHOW PARA LA FAMILIA
12:15PM: PASEO POR LA NATURALEZA



DOMINGO, **12** DE MAY

MISHPACHAH FEST! - CELEBRACIÓN DEL PATRIMONIO, LA GENEALOGÍA Y LA INMIGRACIÓN

10AM–5PM, MUSEO DEL PATRIMONIO JUDÍO, 36 BATTERY PLACE

Escanee el código QR para confirmar su asistencia.

Explore sus raíces en este festival en todo el Museo. Disfrute de actuaciones musicales, paneles sobre genealogía e historia de la inmigración a Estados Unidos, talleres sobre relatos intergeneracionales, actividades familiares y oportunidades para hablar con genealogistas que le ayudarán a explorar su historia familiar. Para más información, visite: mjhnyc.org

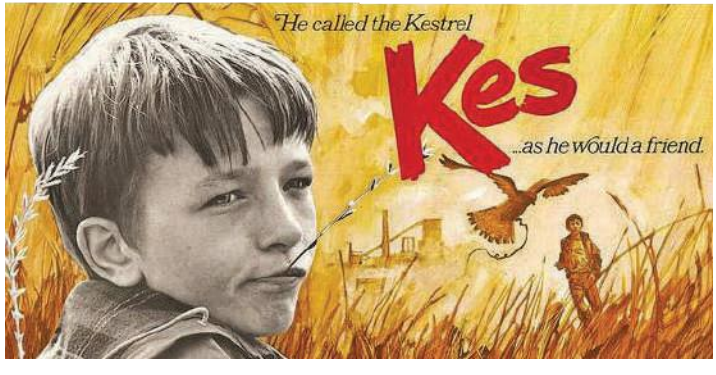
Es posible a través de una asociación con el Museo del Patrimonio Judío - Un Monumento Viviente al Holocausto y la Autoridad de Battery Park City.

JUEVES, **16** DE MAY

PELÍCULAS FORMATIVAS: KES

7PM, 6 RIVER TERRACE

La serie de películas formativas resalta sentidas y nostálgicas historias sobre la madurez. En *Kes* (1969, Ken Loach), un chico inglés de clase trabajadora dedica su tiempo libre a cuidar y adiestrar a su cernícalo mascota.
Se servirán palomitas gratis y, tras la proyección, habrá un debate.



JUEVES, **23** DE MAY

CUERDAS EN EL HUDSON: SONIDOS LATINOS

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Acompáñenos en una velada especial con el cuatrista **Jorge Glem**, ganador de un Grammy Latino. Acompañado por los nominados al Grammy **Sofia Rei** y **César Orozco**, el trío fusionará las tradiciones latinoamericanas y el futurismo en un sonido lleno de gracia, elegancia y en constante evolución.



MARTES, **28** DE MAY

CHARLA DEL MARTES: iNATURALIST Y LAS MOSCAS LINTERNA CON MANCHAS - CIENCIA COMUNITARIA EN ACCIÓN

1PM, 6 RIVER TERRACE

Únase a la investigadora **Katherine Poulos**, que utiliza fotos de origen colectivo enviadas a iNaturalist para explorar las relaciones entre la invasiva Mosca Linterna con Manchas y las plantas de la ciudad de Nueva York. Conozca su estudio y aventúrese en los parques para ver cómo puede contribuir a este valioso recurso.

JUEVES, **30** DE MAY

INTERLUDIOS: STUDIO 245

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Para celebrar el Mes de la Herencia Asiática y de las Islas del Pacífico, únase a una celebración de la cultura asiática con **Studio 245**, que mostrará y enseñará los últimos movimientos de baile pop que están conquistando el mundo.



VIERNES, **31** DE MAY

FIESTA DEL ORGULLO CON DISCOTECA SILENCIOSA

7–10PM, TEARDROP PARK

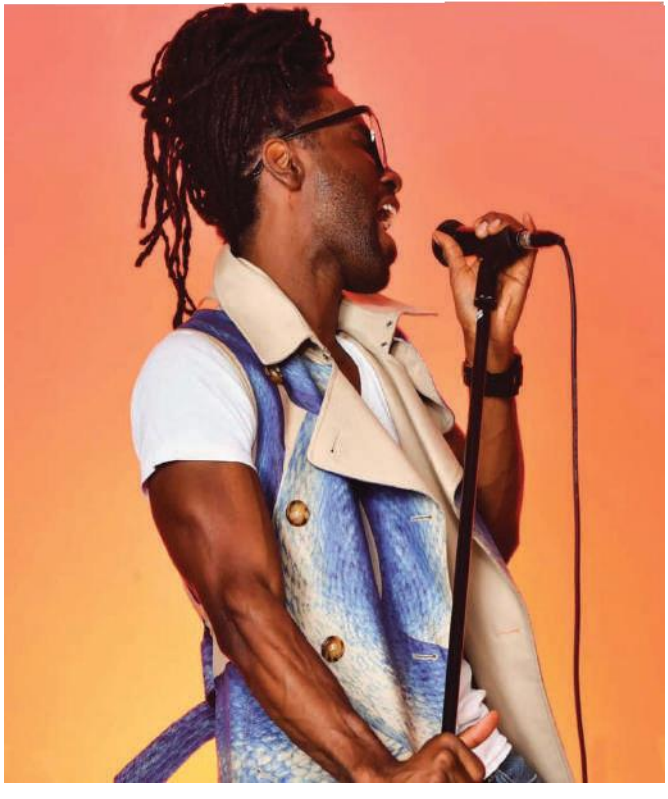
En vísperas del Mes del Orgullo, empiece la fiesta con una discoteca silenciosa que contará con la participación de **Gotham Cheer** y DJs de **QuietEvents**, mientras bailamos al son de los ritmos más calientes a través de auriculares luminosos. Los auriculares son gratuitos; se requiere identificación.

JUEVES, **06** DE JUN

INTERLUDIOS: ISHMAEL LEVI & THE CHZN PHEW

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

Con motivo del Mes de la Herencia Caribeña-Americana, **Ishmael Levi & The Chzn Phew** son poderosos intérpretes que se especializan en reggae y música tradicional. Tocan por amor a la música, con una voz retumbante y devastadoramente bella.



SÁBADO, **08** DE JUN Y DOMINGO, **09** DE JUN

FESTIVAL RIVER TO RIVER

NATTIE TROGDON + HOLLIS BARTLETT
ESTRENO MUNDIAL: FALLACIES
7PM, ROCKEFELLER PARK

Escanee el código QR para más información.

River To River se creó tras el 9/11 con la intención de sanar y celebrar la resiliencia de los neoyorquinos mediante el poder del arte.

Disfrute del encantador y enérgico trabajo del dúo de **Nattie Trogdon** y **Hollis Bartlett** mientras comparten su "Danza en Espacios No Convencionales", y únase a un taller público de movimiento. Para más información, visite: LMCC.net/R2R

Presentado por el Consejo Cultural del Bajo Manhattan (LMCC), que celebra 50 años, en colaboración con la Autoridad de Battery Park City.



JUEVES, **13** DE JUN

INTERLUDIOS: VICTOR V. GURBO

6:30PM, BELVEDERE PLAZA

El renovador de raíces Victor V. Gurbo y su banda de acompañamiento de cuatro músicos crean baladas folk originales impregnadas de espíritu americano. Esta galardonada banda rinde homenaje al canon de la canción y la poesía Americanas con un sonido puro, de blues, que pisa fuerte y que a la vez es clásico y contemporáneo.



SÁBADO, **15** DE JUN

CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA EMANCIPACIÓN

2–5PM, ROCKEFELLER PARK

El Día de la Emancipación se originó en 1865 en Texas. La celebración anual del Día de la Emancipación en Battery Park City ofrece diversión, arte y la actuación de **Juneteenth Legacy Project**, que comparte la música de la diáspora africana a través de la lente de músicos de raza negra con formación clásica.

La Federación de Vaqueros Negros comparte historia y paseos a caballo (a partir de 3 años). Disfrute de una lectura de **Sana Butler** de *Sugar of the Crop*, su galardonado libro basado en entrevistas con afroamericanos cuyos padres nacieron antes de 1865. Escuche los sueños y la determinación de las primeras familias criadas en libertad. Celebre a los escritores y artistas en la carpa del libro y en la exposición de arte (hay disponibles obras firmadas), y cree su propia bandera y marcapáginas del Día de la Emancipación. Traiga un picnic y relájese en el césped.





VIERNES, **21** DE JUN

FESTIVAL SUECO DE VERANO

5–9PM, ROCKEFELLER PARK

ENTRADA PRINCIPAL: CHAMBERS ST. & RIVER TERRACE

Disfrute de esta nostálgica celebración del solsticio de verano. Únase a una alegre danza alrededor del poste de solsticio. Haga coronas de hermosas flores que representen las que florecen en el solsticio en Suecia. Disfrute de un desfile, juegos para niños y manjares suecos. Música tradicional interpretada por **Paul Dahlin** y violinistas del Instituto Sueco Americano de Minneapolis. Danzas dirigidas por **Ross Sutter**, folclorista escandinavo.

Presentado por el Consulado General de Suecia en Nueva York y la Autoridad de Battery Park City.

CONSULATE GENERAL OF SWEDEN



JUEVES, **27** DE JUN

DÍA DE CAMPO COMUNITARIO DE BPC

10AM–2PM, ROCKEFELLER PARK

¡La escuela se acaba en verano! Celebre en el Día de Campo Comunitario en el Parque Rockefeller. Invitamos a las familias a participar en la mejor carrera de obstáculos. Prepare un picnic para almorzar y pase el día participando en los juegos clásicos del día de campo, actividades con organizaciones locales y nuestro tira y afloja anual. Además, ¡habrá música de **DJ Suzan Z. Anthony**, juegos sobre el césped, juegos acuáticos y mucho más!

10AM–12PM: RECORRIDO DE OBSTACULOS (se requiere exención)
10:30AM–2PM: JUEGOS Y ACTIVIDADES SOBRE CÉSPED
12–1PM: PICNIC EN ROCKEFELLER PARK
1PM: CONSAGRACIÓN DE PARK HOUSE
1:30–2PM: JUEGOS DE CAMPO



JUEVES, **27** DE JUN

PELÍCULAS FORMATIVAS: 400 BLOWS

7PM, 6 RIVER TERRACE

La serie de películas formativas resalta sentidas y nostálgicas historias sobre la madurez. En *400 Blows* (1959, François Truffaut), Un chico joven, desatendido, se adentra en una vida de pequeños delitos. Se servirán palomitas gratis y tras la proyección habrá un debate.

RIVER & BLUES

¡DISFRUTE DE MÚSICA INSPIRADA EN EL BLUES DE PRIMERA CLASE CON LA PUESTA DE SOL EN ROCKEFELLER PARK!
LAS PUERTAS SE ABREN A LAS 6:30PM, SESIÓN DE DJ 7PM, SHOW A LAS 7:30PM

JUEVES, **11** DE JUL

LOS LOBOS

La música de **Los Lobos**, ganadores de varios Grammy, representa la idea de América como crisol de culturas, combinando el tejano, el son jarocho y el norteño con el folk, el country, el rock and roll y el punk, creando un nuevo sonido que es mayor que la suma de sus partes. Por más de 50 años, esta banda del este de Los Ángeles ha cautivado al público con grabaciones atrevidas y diversas y legendarios espectáculos en vivo.



JUEVES, **18** DE JUL

HURRAY FOR THE RIFF RAFF

Nacida y criada en el Bronx, **Alynda Lee Segarra** huyó a New Orleans y emergió con el sonido de inspiración folk y blues americano de **Hurray for the Riff Raff**. Su último trabajo, The Past is Still Alive, muestra la increíble habilidad de Segarra para evocar la belleza y las dificultades de la experiencia humana.



JUEVES, **25** DE JUL

LEELA JAMES

Lo que distingue a la aclamada cantautora de R&B y soul **Leela James** es su audaz enfoque de la música. Se ha mantenido como una figura constante del R&B, y sigue encabezando las listas de éxitos con una discografía de música soul de calidad que abarca casi dos décadas. La música de Leela es un recordatorio constante de lo que significa ser humano — amar, lamentarse y soñar.



JUEVES, **01** DE AGO

ABRAHAM ALEXANDER

El álbum *Sea/Sons*, de **Abraham Alexander**, es una obra exuberante y seductora que hace gala de la seductora voz del cantautor -que ofrece tanto dulzura como firmeza- y de su flexible trabajo con la guitarra acústica. Hay una refrescante fluidez de géneros, con elementos de folk, pop, rock, R&B, gospel e incluso música electrónica que se entrelazan en un conjunto cohesivo que es a la vez cálido y fresco.



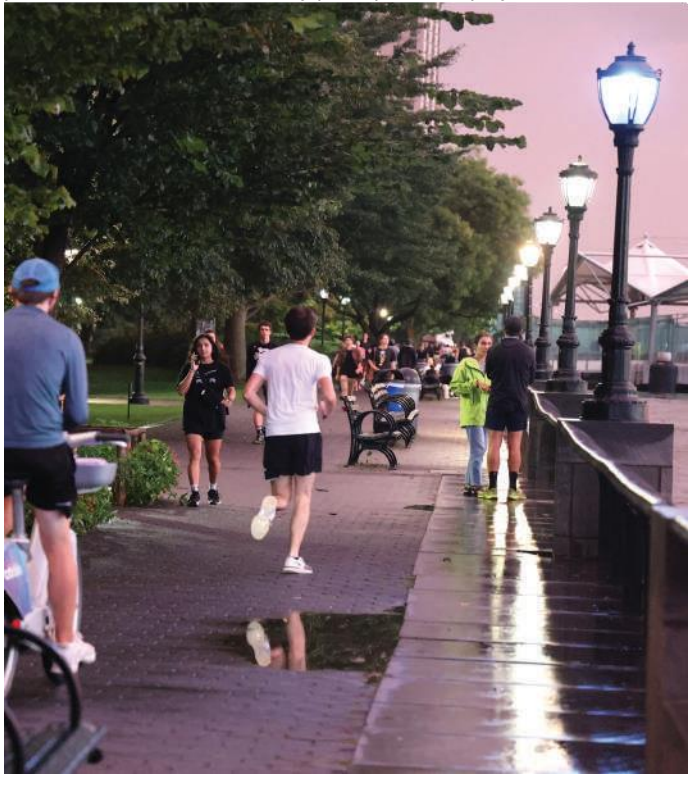
SÁBADO, **13** DE JUL

TALLER FAMILIAR SABATINO: DÍA DE LA CIUDAD DEL AGUA

11AM, ROCKEFELLER PARK

Escanee el código QR para más información.

El Día de la Ciudad del Agua es una celebración gratuita en toda la bahía organizada por la **Alianza Waterfront** y sus socios para llevar a la gente sobre el agua y dentro de ella. Únase a nosotros en este ambiente ideal junto al Hudson para celebrar y aprender sobre protección del medio ambiente y participar en un proyecto de arte.



SÁBADO, **13** DE JUL

BAILE COMUNITARIO: CONTRA

6:30PM, ESPLANADE PLAZA

Brooklyn Contra enseña un tipo de baile folclórico comunitario con buena música en vivo, baile y alegría. Cada baile comienza con una lección del presentador y una explicación de los movimientos sencillos. Aunque el Contra se baila con pareja, no es necesario traerla – ¡es una forma estupenda de conocer gente nueva!



VIERNES, **02** DE AGO

BATALLA DE LAS BANDAS
5:30PM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

Presentado conjuntamente con la **Church Street School for Music and Art**, los grupos de jóvenes presentarán sus actuaciones y serán juzgados por profesionales del sector, teniendo la oportunidad de ganar premios. Las bandas interesadas pueden enviar un correo electrónico a: tereza@churchstreetschool.org para más información.



MIÉRCOLES, **07** DE AGO

CAMPAÑA DE DONACIÓN DE SANGRE DE VERANO
12-6PM, 6 RIVER TERRACE

Ayude a reponer los escasos suministros en el área triestatal. El proceso completo dura menos de una hora y una donación puede salvar muchas vidas. Inscríbase hoy en: nybloodcenter.org

DOMINGO, **11** DE AGO - SÁBADO, **17** DE AGO

43º FESTIVAL ANUAL DE BATTERY DANCE
7PM, ROCKEFELLER PARK

Escanee el código QR para más información.

El Festival de Battery Dance es el festival de danza público y gratuito más antiguo de la ciudad de Nueva York. El Festival reúne a docenas de espectaculares compañías de danza de todo el mundo. Consulte el calendario de actuaciones en batterydance.org.

LUNES, **12** DE AGO

TALLER DE DANZA PARA JÓVENES
6PM, ROCKEFELLER PARK

Battery Dance ofrece una clase de danza comunitaria gratuita de 30 minutos para niños de 6-12 años como parte de la celebración del Battery Dance Festival.
Visite: batterydance.org para más información y talleres para todas las edades entre el 11 y el 17 de agosto.

Presentado por Battery Dance en colaboración con la Autoridad de Battery Park City.



Bailarines de Battery Dance Company, Fotografía de Steven Pisano

MARTES Y JUEVES SELECTOS

CHARLAS DE ARTE: MOSAICOS DE JUSTICE REFLECTED

6 Y 6:30PM, ESPLANADE PLAZA

Recorridos artísticos públicos abiertos para todas las edades sobre *Justice Reflected*, de James Yaya Hough. Actividad artística opcional diseñada por el artista.

MARTES: **07** DE MAY, **04** DE JUN, **09** DE JUN, **06** DE AGO

JUEVES: **16** DE MAY, **20** DE JUN, **18** DE JUL, **15** DE AGO



MIÉRCOLES
01 DE MAY -**09** DE OCT

YOGA AL ATARDECER

6–7PM, ROCKEFELLER PARK SOUTH LAWN

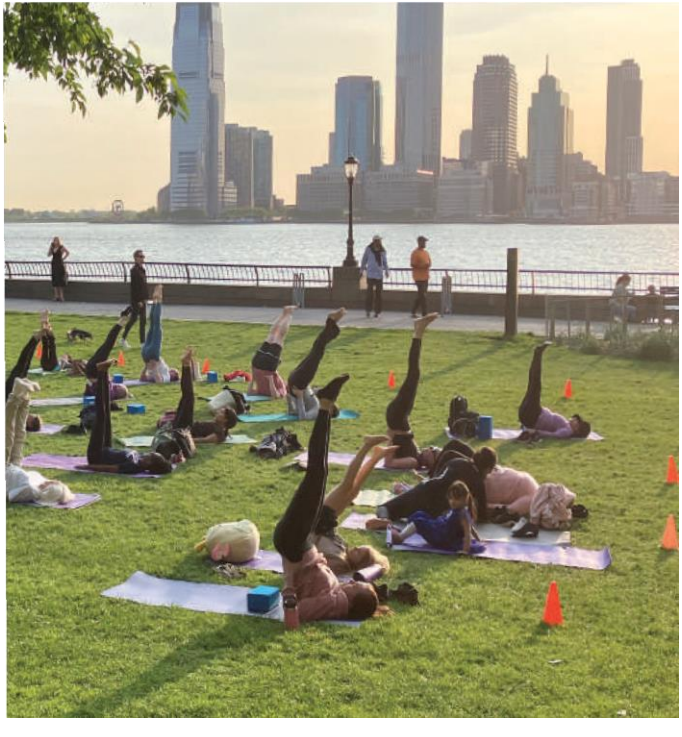
¡Namaste! Desconéctese del día con yoga al aire libre. Sumérjase en esta práctica meditativa rodeado por el aura pacífica del Hudson. Fortalezca el cuerpo y cultive la conciencia en un entorno relajado mientras su instructor le guía a través de alineaciones y posturas. Todos los niveles son bienvenidos. Se aconseja traer su propia esterilla, ya que los accesorios proporcionados son por orden de llegada. No hay programa el 19 de junio.

VIERNES
10 DE MAY-**28** DE JUN

CÍRCULO DE CANTO AL ATARDECER

7–8:30PM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

La cantante/compositora **Terre Roche** dirige este programa semanal de canto con el hermoso fondo de la puesta de sol sobre el Hudson. Ya sea un principiante o un cantante experimentado, el círculo de canto es perfecto para melodías suaves y armonización saludable. No hay programa el 21 de junio.





VIERNES SELECTOS
17 DE MAY Y **31** DE MAY

PASEOS POÉTICOS EN BPC

10–11AM, ENCUENTRO EN ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Invitamos a todos los entusiastas de la poesía! Únase a un paseo para explorar la experiencia poética única de BPC. Cada semana, encontraremos lugares donde aparece la poesía en el entorno urbano/natural de los parques. ¡Lea y comente! Luego habrá una divertida actividad para celebrar nuestras impresiones.

SÁBADOS SELECTOS
18 DE MAY, **08** DE JUN, **20** DE JUL, **10** DE AGO, **07** DE SEP

SESIONES EN EL HUDSON

10:30–11:15AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Ritmo y groove llenan el aire en este programa del sábado por la mañana. Siga las instrucciones de percusionistas profesionales que le guiarán a través de los palpitantes ritmos de las técnicas tradicionales de percusión africana. ¡Se facilitan los tambores y se puede bailar!

SÁBADOS SELECTOS

PROGRAMAS FAMILIARES DEL MUSEO DE RASCACIELOS

10:30AM–12PM, 39 BATTERY PLACE

Escanee el código QR para más información.

Vaya a skyscraper.org/family_programs para registrarse y para más información.

11/MAY, Rascacielos de madera: Una celebración primaveral

25/MAY, Próxima parada, NYC! *Una lectura en voz alta de "Subway"*

08/JUN, Área de Cascos: Introducción a la Construcción

22/JUN, *Larry Gets Lost in NYC:* La Importancia de las Ciudades Peatonales

VIERNES, **28**/JUN, ¿Son los Rascacielos Grandes Divas? Una Celebración del Orgullo

13/JUL, *Iggy Peck, Architect* de Andrea Beaty

27/JUL, Arquitectura para Animales

10/AGO, Cielos de Verano

24/AGO, Trenes, autobuses, ferris... ¡Vaya! Vuelta a la Escuela en NYC

LUNES
06 DE MAY-**17** DE JUN

OBSERVACIÓN DE AVES EN PRIMAVERA

9–9:45AM, SOUTH COVE

¿Qué aves viven en su patio? Únase a nosotros esta temporada de migración primaveral para descubrirlo. Esta serie de salidas de observación de aves es divertida para principiantes, entusiastas y observadores de toda la vida por igual. Juntos exploraremos los parques de BPC y veremos por qué este lugar es refugio de aves urbanas residentes y maravillosas aves migratorias. Se facilitarán binoculares y guías de campo, o puede traer los suyos. No hay programa el 27 de mayo.



LUNES
06 DE MAY-**28** DE OCT

MEDITACIÓN MATUTINA

9:45–10:15AM, 6 RIVER TERRACE

Comience el día equilibrando su mente, cuerpo y espíritu durante una meditación guiada por un instructor. Esta práctica de renombre baja la presión arterial, reduce el estrés y fortalece el sistema inmunológico. No hay programa los días 27 de mayo, 2 de septiembre, 14 de octubre.

LUNES
06 DE MAY-**28** DE OCT

EJERCICIO EN GRUPO PARA PERSONAS MAYORES

10:30–11:30AM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

Fortalezca todo el cuerpo desde el calentamiento hasta el enfriamiento con distintos ejercicios divertidos. El instructor le guiará en movimientos rítmicos y aeróbicos, ejercicios de equilibrio y coordinación, así como entrenamiento de fuerza. Únase al grupo y haga ejercicio con buena música. No hay programa el 27 de mayo, el 2 de septiembre, el 14 de octubre.

LUNES
06 DE MAY-**17** DE JUN

REDACCIÓN CREATIVA

2–3:30PM, BATTERY PARK CITY LIBRARY,
175 NORTH END AVENUE

SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, ESPACIO LIMITADO

Presentado conjuntamente con la Biblioteca de Battery Park City, únase a nosotros en una sesión semanal de escritura dirigida por el Autor y Poeta Jon Curley. Inspirándose en acontecimientos de la vida, se invitará a los participantes a utilizar las observaciones personales para mejorar sus estilos de escritura. Se requiere inscripción, envíe un correo electrónico: registration@bpca.ny.gov. No hay programa el 27 de mayo.



MARTES Y VIERNES
03 DE MAY-**29** DE OCT

ZUMBA PARA ADULTOS

10:30–11:30AM, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA

¡Ejercicio en disfraz! Únase a la diversión con coreografías de baile latino fáciles de seguir mientras trabaja en su equilibrio, coordinación y rango de movimiento. Traiga a sus amigos y venga preparado para una clase con entusiasmo, un poco de entrenamiento de fuerza y mucha diversión. No hay programa el 24 de mayo, 5 de julio, 30 de agosto, 11 de octubre.



MARTES SELECTOS
21 DE MAY, **18** DE JUN Y **16** DE JUL

CLUB DEL LIBRO DE BPC

1–2PM, 200 RECTOR PLACE

Pase por la Sala Comunitaria para asistir a un debate sobre obras de renombre. Cada sesión incluirá preguntas y temas de debate para ayudar a los lectores a conectar con la historia.

21 DE MAY, **Land of Milk and Honey** por C Pam Zhang

18 DE JUN, **On Earth We're Briefly Gorgeous** por Ocean Vuong

16 DE JUL, **Carnegie's Maid** por Marie Benedict

MIÉRCOLES
01 DE MAY -**30** DE OCT

FIGURA AL FRESCO

10AM–12PM, RECTOR PARK EAST

Rector Park ofrece un entorno único para observar y dibujar la figura humana. Cada semana, un modelo hará poses cortas y largas para que los participantes dibujen. Un artista/educador ofrecerá sugerencias constructivas y críticas. Se facilitan materiales de dibujo y se anima a los artistas a traer sus propios medios favoritos. No hay programa el19 de junio.



MIÉRCOLES
01 DE MAY-**30** DE OCT

DIBUJO DE LOS ELEMENTOS DE LA NATURALEZA

2–4PM, RECTOR PARK EAST

Únase a nuestra comunidad de artistas de todos los niveles de habilidad mientras nos inspiramos en nuestro entorno para realizar creaciones con materiales de dibujo, pasteles y acuarelas. Refuerce sus obras de arte en medio de la paleta de verdes jardines de BPC, repletos de flores y en evolución estacional. Un artista/educador aportará ideas e instrucciones. Se facilitarán los materiales y se anima a los artistas a traer sus propios recursos favoritos. No hay programa el 19 de junio.

JUEVES
02 DE MAY-**31** DE OCT

ESTUDIO DE ARTESANÍA

1–3PM, 200 RECTOR PLACE

Nuestras sesiones abiertas de artesanía en un 'estudio' son una gran oportunidad para que las personas mayores sean creativas, aprendan nuevas habilidades y socialicen con otros a través de actividades de grupo y proyectos individuales. No hay programa el 4 de julio. Para más información, envíe un correo electrónico a: 200rector@bpca.ny.gov



JUEVES SELECTOS
02 DE MAY-**30** DE MAY

CLASE PRÁCTICA DE PICKLEBALL

1–3PM, ESPLANADE PLAZA

¡Descubra de qué se trata! Aprenda las reglas básicas, los golpes y la estrategia en esta clase dirigida por un instructor, seguida de juego abierto. Se proporciona el equipo o puede traer el suyo. Todos los niveles son bienvenidos. Se requiere inscripción, por favor envíe un correo electrónico a registration@bpca.ny.gov

JUEVES
02 DE MAY-**31** DE OCT

PICK-UP PICKLE BALL

9AM–3PM, ESPLANADE PLAZA

Se ha demostrado que el pickleball, una emocionante fusión de bádminton y tenis, fortalece los músculos, favorece la salud cardiovascular y mejora la función cerebral. Todos los jueves se bajará la red de Esplanade Plaza para poder jugar al pickleball por orden de llegada. No hay programa el 4 de julio.



JUEVES
06 DE JUN-**11** DE JUL

LECCIONES DE MAH JONGG

10AM–12PM, 200 RECTOR PLACE

El Mah-jongg es un juego de habilidad, estrategia y suerte con fichas para cuatro personas. Aprenda las reglas y la mecánica del Mah Jongg. Únase a una clase en grupo de dos horas con la instructora Susan Richards. Se proporcionan los sets y algunas cartas, pero le animamos a que traiga su propia carta. Se requiere inscripción. Para más información e inscripciones, envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov. No hay programa el 4 de julio.

JUEVES Y VIERNES SELECTOS

4PM, MUSEO DE LOS RASCACIELOS: VISITAS A PIE

Únase a los Recorridos a Pie por los variados vecindarios de Battery Park City. Infórmese sobre las Directrices Ecológicas, el papel pionero de BPC en la Certificación LEED, las asociaciones público-privadas en el desarrollo urbano y la apertura del paseo marítimo de Manhattan al acceso público y la recreación. Visite skyscraper.org para conocer el lugar de inicio.

Presentado por El Museo de Rascacielos en colaboración con la Autoridad de Battery Park City.

VECINDARIO SUR DE BPC
JUEVES, **13** DE JUN
VIERNES, **21** DE JUN

NÚCLEO EMPRESARIAL DE BPC
JUEVES, **11** DE JUL
VIERNES, **19** DE JUL

VECINDARIO NORTE DE BPC
JUEVES, **08** DE AGO

Escanee el código QR para más información.

VIERNES
03 DE MAY-**25** DE OCT

TAI CHI

8:30–9:30AM, ESPLANADE PLAZA

Mejore el equilibrio, la fuerza y la concentración a través de ejercicios suaves. Las vistas y los sonidos del río proporcionan un sereno telón de fondo para las milenarias posturas fluidas. Una opción ideal para participantes de todas las edades. No hay programa el 24 de mayo, 5 de julio, 30 de agosto, 11 de octubre.

SÁBADOS
04 DE MAY-**26** DE OCT

DIBUJO EN EL PARQUE

10AM–12PM, SOUTH COVE

Pinte con acuarela o utilice pasteles y otros materiales de dibujo para capturar las mágicas vistas del río Hudson y el paisaje único de South Cove. Un artista/educador ayudará a los participantes de todos los niveles con instrucciones y críticas. Se facilitarán los materiales y se invita a los artistas a traer sus propios recursos favoritos. No hay programa el 25 de mayo, 6 de julio, 31 de agosto, 12 de octubre.



LUNES
06 DE MAY-**26** DE AGO

FÚTBOL PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3–3:30PM
EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

¡Empieza la tarde con fútbol! Practica los fundamentos del regate, pase, remate y estrategia de juego con ejercicios y prácticas divertidas y desafiantes para todos los niveles. Conoce a nuevos amigos mientras participas en sesiones de desarrollo de habilidades enfocadas en el equilibrio, la coordinación, el movimiento y la conciencia. Se requiere calzado cerrado. No hay programa el 27 de mayo.

LUNES
06 DE MAY-**10** DE JUN

CLUB JUNIOR DE NATURALISTAS

PARA GRADOS 2DO–5TO

3:30– 5PM, 200 RECTOR PLACE

SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, ESPACIO LIMITADO

Explora los maravillosos ecosistemas de Battery Park City a través de la lente de un naturalista. Los jóvenes guardianes del medio ambiente practicarán la observación de la fauna con binoculares, aprenderán habilidades de pesca con devolución e identificarán plantas autóctonas en un entorno divertido y seguro. El estudio se reforzará con un diario sobre la naturaleza y otros proyectos divertidos. Se requiere registro, por favor envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov No hay programa el 27 de mayo.

MARTES
07 DE MAY-**25** DE JUN

WIFFLE BALL PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3–3:30PM
EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

Desarrolla tu coordinación y equilibrio, practica el bateo y la recepción, ¡y juega a la pelota! Practica los fundamentos del béisbol con juegos divertidos y desafiantes y ejercicios para todos los niveles. Se requieren zapatos cerrados.

MARTES
02 DE JUL-**27** DE AGO

OLIMPIADAS PARA NIÑOS

EDADES 3-5: 3–3:30PM
EDADES 6-10: 3:45-4:30PM

ROCKEFELLER PARK

Este verano, los niños pueden luchar por el oro con juegos y actividades inspirados en los Juegos Olímpicos. Practica la velocidad, el trabajo en equipo y las estrategias de juego con ejercicios y prácticas divertidas y desafiantes para todos los niveles de habilidad. Haz nuevos amigos mientras participas en sesiones de desarrollo de habilidades enfocadas en el equilibrio, la coordinación, el movimiento y la conciencia. Se requiere calzado cerrado.

MARTES
07 DE MAY-**29** DE OCT

CLUB DE JARDINERÍA PARA NIÑOS

PARA EDADES 6-10

3:15–4:45PM, ROCKEFELLER PARK

SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, ESPACIO LIMITADO

Descubre la diversión y las recompensas de cuidar un jardín. Siembra plantas autóctonas anuales y perennes, y participa en el riego, el desbroce, el compostaje y otras prácticas de jardinería ecológica. Aprende de qué forma nuestro resiliente jardín proporciona alimento a los insectos polinizadores y a los pájaros. El programa se complementará con divertidos estudios sobre la naturaleza y proyectos de arte. ¡Para niños que aman la naturaleza y les gusta ensuciarse! Se requiere inscripción, envíe un correo electrónico a: registration@bpca.ny.gov

MARTES
07 DE MAY-**29** DE OCT

AJEDREZ SIN CITA PREVIA

3:30–5PM, ROCKEFELLER PARK

Juega al popular juego de estrategia mientras recibes indicaciones y consejos de un experto. El ajedrez mejora la concentración, la resolución de problemas y la planificación estratégica — ¡y además es divertido! Desde los 5 años.





MIÉRCOLES
01 DE MAY-**30** DE OCT

MIERCOLES DE ARTE EN TEARDROP

3:30–5PM, TEARDROP PARK

Explora el ambiente único del Parque Teardrop mientras creas arte dinámico. Profesores de arte lideran proyectos individuales y grupales utilizando arcilla, collage, pintura y más. Haciendo referencia a nuestra iniciativa de Cero Residuos, los proyectos se concentrarán en materiales reciclados, recuperados y reutilizados que inspirarán a los artistas a cuidar de nuestro mundo de formas creativas. Se facilitan materiales de arte. ¡Vístete para ensuciarte! A partir de 5 años. No hay programa el 19 de junio.

JUEVES
02 DE MAY-**24** DE OCT

JUEVES DE ARTE EN ROCKEFELLER

3:30–5PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Deja que brille el artista que llevas dentro! Únete a otros niños en edad escolar para hacer arte en Park House. Profesores de arte lideran proyectos individuales y grupales utilizando arcilla, collage, pintura y más. Haciendo referencia a nuestra iniciativa de Cero Residuos, los proyectos se concentrarán en materiales reciclados, recuperados y reutilizados que inspirarán a los artistas a cuidar de nuestro mundo de formas creativas. Se facilitan materiales de arte. ¡Vístete para ensuciarte! A partir de 5 años. No hay programa el 4 de julio.





LUNES
06 DE MAY-**28** DE OCT

JUEGOS Y CUENTOS EN PARK HOUSE

10:30–11:45AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

¡Invitamos a todos los niños pequeños! El juego es la base del desarrollo de la primera infancia, y jugar juntos es una forma maravillosa de formar una comunidad de niños pequeños y cuidadores. Además: ¡quédate para la hora del cuento! Los adultos participan durante todo el programa. No hay programa el 27 de mayo, 2 de septiembre, 14 de octubre.



LUNES
06 DE MAY-**24** DE JUN

YOGA PARA PADRES Y BEBÉS

1–2:15PM, 6 RIVER TERRACE

PROGRAMA GRATUITO: SE REQUIERE INSCRIPCIÓN, EL ESPACIO ES LIMITADO

Disfrute del yoga en un entorno seguro y de apoyo mientras aprende posturas y ejercicios específicamente adecuados para nuevos padres y bebés, desde recién nacidos hasta que gatean. Se requiere inscripción, envíe email: registration@bpca.ny.gov

LUNES
06 DE MAY-**28** DE OCT

CANCIONES Y CUENTOS PARA NIÑOS PEQUEÑOS

3:30–4:30PM, TEARDROP PARK

¡Atención a todos los niños pequeños! Creación de música interactiva, narración de cuentos y más. Para niños que ya caminan hasta niños en edad preescolar y adultos acompañantes. Los adultos participan durante todo el programa. No hay programa el 27 de mayo, 2 de septiembre, 14 de octubre.

MARTES
07 DE MAY-**29** DE OCT

JARDINERÍA DE BROTES TIERNOS

10:30–11:15AM, ROCKEFELLER PARK

¡Una maravillosa oportunidad para que los pequeños jardineros y los adultos que los acompañan vean el mundo desde el punto de vista de los insectos! ¡Únete a nosotros mientras leemos historias sobre la vida en nuestras mesas de cultivo y luego nos dirigimos al Jardín de los Niños para regar, cavar y admirar las plantas y flores que nos rodean! Juntos, observaremos el cambio de las estaciones y aprenderemos sobre los polinizadores y otros insectos que ayudan a nuestras plantas a crecer. La jardinería es una gran introducción para enseñarnos a cuidar el medio ambiente.



MIÉRCOLES
08 DE MAY-**12** DE JUN

KINDIE ROCK

10:30-11:15AM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Disfrute de la música en vivo mientras nuestro dinámico elenco de artistas familiares guía a los más pequeños en dinámicos movimientos y animadas canciones.



JUEVES
02 DE MAY-**31** DE OCT

ARTE DE PRESCOLAR

10:30AM–12PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Artistas muy jóvenes se inician en el papel, la arcilla, la pintura y los materiales reciclables de uso cotidiano, transformándolos en obras maestras de creatividad y deleite. Proyectos adecuados para la edad presentados por un profesor de arte. Materiales proporcionados. ¡Vístete para ensuciarte! No hay programa el 4 de julio.



6 RIVER TERRACE

6 River Terrace es nuestro espacio comunitario flexible, disponible para alquilar para fiestas, reuniones, eventos comunitarios, reuniones familiares y festivas, reuniones de negocios ¡y mucho más! El espacio de 2,000 pies cuadrados, accesible en silla de ruedas, tiene acceso a nivel de calle y más de 350 pies cuadrados de ventanas que dan luz natural y vistas del parque y el río Hudson.

Las tarifas comienzan en $600 por un evento de dos horas, con una hora antes y después para la preparación y limpieza.

Se requiere contrato de alquiler. Las solicitudes deben recibirse al menos con un mes de antelación a la fecha de alquiler solicitada.

Para conocer el lugar, hacer una reserva o solicitar más información, llame al: 212-267-9700 ext. 9363 o envíe un correo electrónico: 6riverterrace@bpca.ny.gov







200 RECTOR PLACE

SALÓN COMUNITARIO

El Salón Comunitario situado en 200 Rector Place es un espacio flexible de 600 pies cuadrados disponible en alquiler para reuniones de negocios y comunitarias, así como para pequeñas reuniones sociales, familiares y festivas

Las tarifas comienzan en $50 por hora. Se requiere contrato de alquiler. Las solicitudes deben recibirse al menos con un mes de antelación a la fecha de alquiler solicitada.

Para conocer el lugar, hacer una reserva o solicitar más información, llame al: 212-267-9700 ext. 9363 o envíe un correo electrónico: 200Rector@bpca.ny.gov





CAMPOS DE JUEGO DE BPC

01 DE MAY-**31** DE AGO

LUNES – VIERNES, 8AM-9PM

SÁBADO Y DOMINGO, 9AM-9PM

Ubicado en West Street, entre las Calles Murray y Warren. Abierto todo el año para deportes colectivos.
Para solicitar un permiso para Campos de Juego, visite: www.bpca.ny.gov/apply/permits



CENTRO COMUNITARIO EN LA SECUNDARIA STUYVESANT

01 DE MAY-**30** DE JUN

LUNES – VIERNES, 7–10PM

SÁBADO Y DOMINGO, 1–9PM

El Centro Comunitario es un recurso asequible y práctico para la recreación, el deporte, la natación y el ejercicio físico.

Escanee el código QR para más información.

MEMBRESÍAS ANUALES

ADULTOS (MÁS DE 18 AÑOS)	$199
RESIDENTES DE BATTERY PARK CITY	$179
JÓVENES, MAYORES (+62), MILITARES	$79
JÓVENES, MAYORES, MILITARES QUE SON RESIDENTES DE BATTERY PARK CITY	$59

PASE POR DÍA

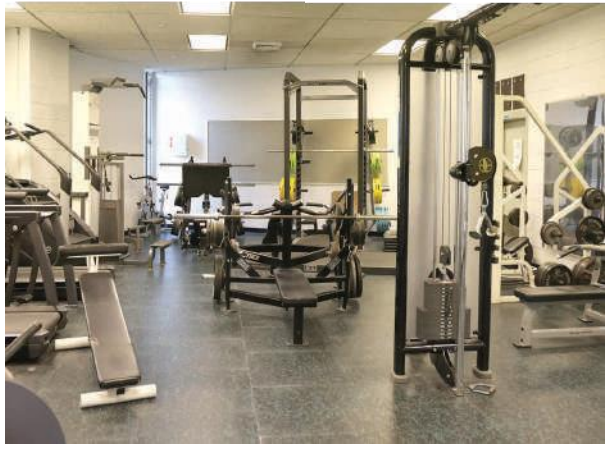
ADULTOS	$15
JÓVENES, MAYORES, MILITARES Y RESIDENTES DE BATTERY PARK CITY	$10

Para más información,

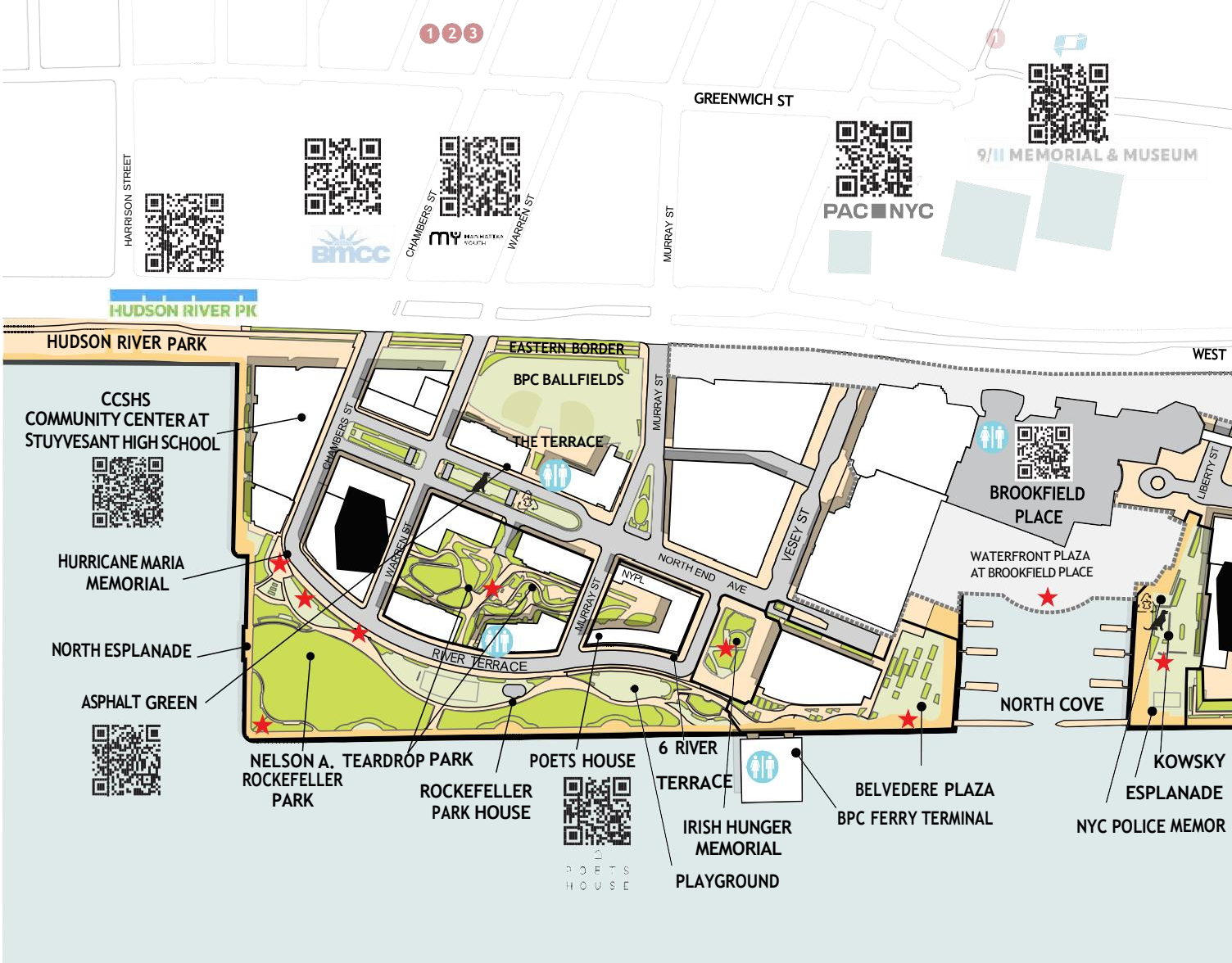
Visite el Centro Comunitario en
345 Chambers Street, New York, NY 10282
www.bpca.ny.gov o envíe un email:
communitycenter@bpca.ny.gov

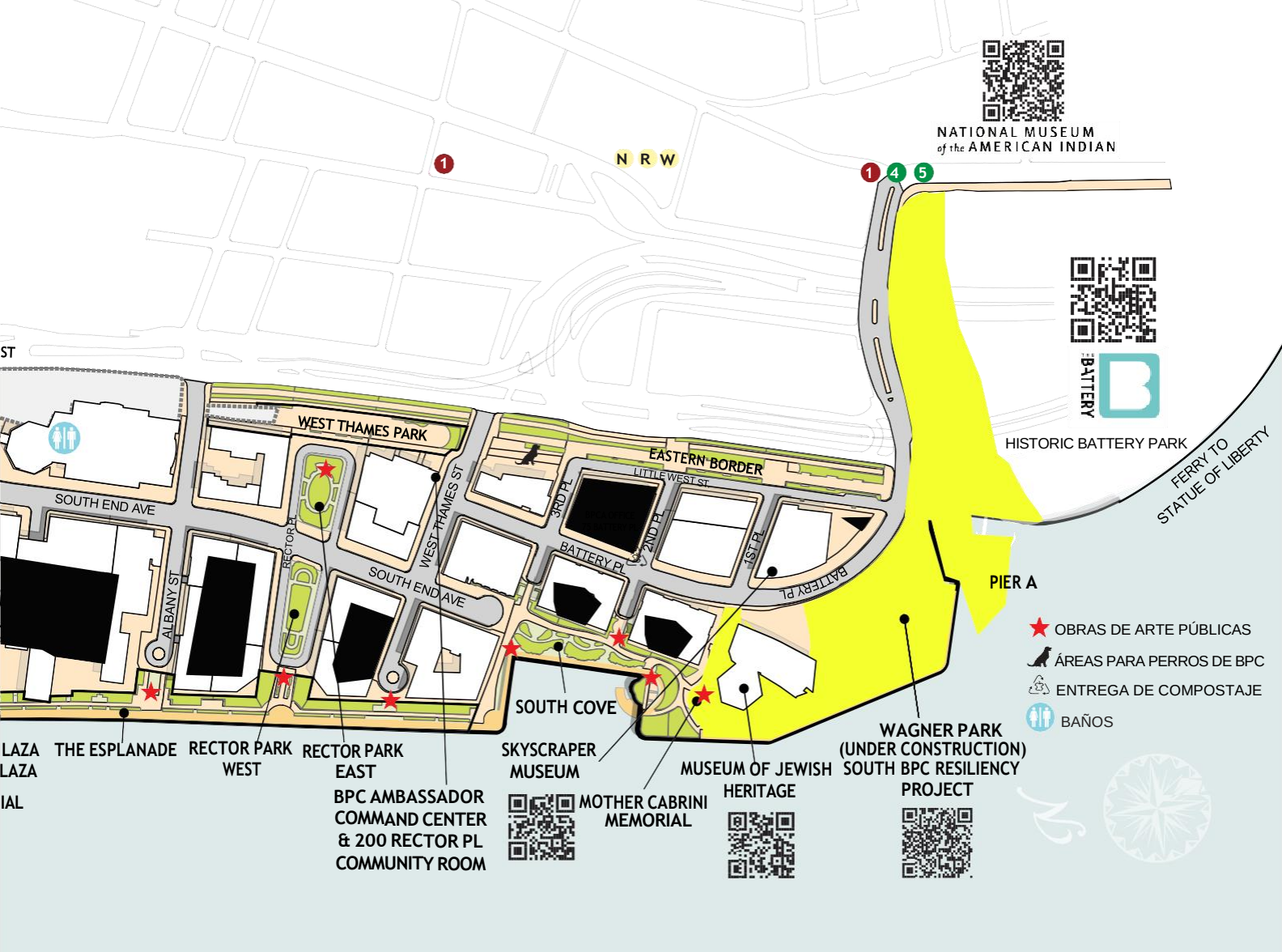






MAPA DE BATTERY PARK CITY




NATIONAL MUSEUM of the AMERICAN INDIAN
1
N R W
1 4 5
BATTERY
HISTORIC BATTERY PARK
FERRY TO STATUE OF LIBERTY
ST
WEST THAMES PARK
EASTERN BORDER
LITTLE WEST ST
SOUTH END AVE
RECTOR PL
WEST THAMES ST
3RD PL
2ND PL
1ST PL
BATTERY PL
ALBANY ST
SOUTH END AVE
PIER A
OBRAS DE ARTE PÚBLICAS
ÁREAS PARA PERROS DE BPC
ENTREGA DE COMPOSTAJE
BAÑOS
LAZA
LAZA
IAL
THE ESPLANADE
RECTOR PARK WEST
RECTOR PARK EAST
BPC AMBASSADOR COMMAND CENTER & 200 RECTOR PL COMMUNITY ROOM
SOUTH COVE
SKYSCRAPER MUSEUM
MOTHER CABRINI MEMORIAL
MUSEUM OF JEWISH HERITAGE
WAGNER PARK (UNDER CONSTRUCTION) SOUTH BPC RESILIENCY PROJECT

NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY.

Battery Park City Authority

75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700
www.bpca.ny.gov
facebook.com/batteryparkcityparks
twitter.com/bpca_ny
instagram.com/bpcparks
www.threads.net/@bpcparks

Adaptaciones Razonables para el Público General

Si un miembro del público con una discapacidad necesita una adaptación razonable para acceder a los parques, instalaciones o programas de BPCA, esa persona puede comunicarse con el Coordinador de ADA de BPCA: Alexis Torres Cid al (212) 417-3181 o Alexis.TorresCid@bpca.ny.gov

Impreso en papel 100% reciclado sin cloro, con tinta de soja y vegetal